

# SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN:

SÓLLER: Administración.  
FRANCIA: D. Guillermo Colom—Quai Commandant Sa-  
mary-5-Cette (Herauld).  
AMÉRICA: D. Guillermo Marqués—«El Cañón»—Arecibo—  
Puerto-Rico).

Fundador y Propietario

D. JUAN MARQUÉS Y ARBONA

Director

D. JUAN TORRENS Y CALAFAT

Administrador

D. DAMIAN MAYOL Y ALCOVER

REDACCIÓN: CALLE DE VIVES N.º 6.—ADMINISTRACIÓN: CALLE DE SAN BARTOLOMÉ N.º 17.

SÓLLER (Baleares)

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

ESPAÑA: 0'50 pesetas al mes. } PAGO ADELANTADO.  
EXTRANJERO: 0'75 francos id. id. }  
Número suelto 0'10 pesetas.—Id. atrasados 0'20 pesetas.

La Redacción únicamente se hace responsable de los escritos que se publiquen sin firma, seudónimo, inicial, ó signo determinado. De los que tal lleven, serán responsables sus autores.

## Sección Literaria

### QUICO

Atardecía. El sol, próximo á espirar en el ocaso, enviaba sus últimos rayos á un pueblecillo cercano de la heroica ciudad de Zaragoza, y un tropel de arreboladas nubecillas rasgábanse al soplo de un viento suave y se iban disolviendo como fugitiva bandada de querubines.

Corrían los primeros días de octubre. Dejando el pueblo á su espalda avanzaba por un camino, con pretensiones de carretera, un gallardo joven de apostura varonil, mirar de fuego, rostro curtido por el sol y facciones enérgicas, pero bien modeladas. Al hacer un recodo el camino, el joven baturro se volvió para dirigir una última mirada al pueblo que lo había visto nacer, y después de una corta pausa exclamó á media voz, como si tratase de darse ánimos á sí mismo:

—¡Ea, Quico, á lo hecho pecho!  
Y echó á andar resueltamente con paso firme y ligero.

Próximamente llevaría una hora de marcha cuando entró en Zaragoza, á tiempo de que la noche cerraba por completo y la luna aparecía en el firmamento, disipando en parte las tinieblas nocturnas con su luz clara y poética.

Nuestro personaje, ó sea Quico, se dirigió en derecha á la estación del ferrocarril, esperó pacientemente la llegada del mixto que debía llevarle á Madrid y montó en tercera, resuelto á pisar por primera vez en su vida la hermosa villa del oso y del madroño.

Lo primero que hizo al llegar (sin duda guiado por algún alma caritativa) fué dirigirse á una prendería, donde, á cambio de su ropa de baturro clásico, le dieron un traje de chaqueta en bastante buen uso. Después buscó una posada donde pasar la noche y se lanzó á la calle dispuesto á probar fortuna.

Sepamos quién es Quico. Pues ante todo Quico no es Quico, es un diminutivo de Francisco; pero por Quico le conocían en el pueblo, y él estaba muy satisfecho de que así le llamaran.

Más ahorro de letras, se decía; entendiéndose las personas, sobran todas las demás.

Según esta económica teoría debiera ser nuestro vocabulario infinitamente menos extenso. Pero volvamos á nuestro héroe.

Quico, que así vamos á seguir llamándole, frisaría en los treinta años; era huérfano de padre; su madre había contraído segundas nupcias, lo cual él llevó muy á mal, con un hombre irascible y despótico, que tiranizaba al hijastro en cuanto el hijastro se dejaba tiranizar.

Quico era de familia pobre, pero contaba con una pequeña parte de tierra de labranza que cultivaba él mismo y daba sobradamente de sí para poder vivir sin escasear en el pueblecillo donde había visto la luz primera.

Tenia un corazón de oro y una voluntad de hierro, rasgos característicos en la mayoría de los aragoneses.

Era trabajador y honrado hasta la médula, pero no podía resistir que nadie se le impusiera, y como su padrastro tratase de hacerlo, el baturro se declaró en rebeldía, formando la firme resolución de abandonar á su pueblo y marcharse á Madrid, donde, Dios mediante, podría encontrar una colocación provechosa y ganarse el pan nuestro de cada día.

Tales eran las intenciones de Quico, intenciones que puso en práctica, alejándose, como sabemos, de su tierra querida y llegando á Madrid en tercera del tren mixto en uno de los primeros días de octubre.

Pero Quico no tenía ni un pelo de tonto y sabía de sobra que en la capital de España no se atan los perros con longaniza.

—Yo, se había dicho, necesito una

persona que me ayude; no hay hombre sin hombre, y á mi me hace falta una especie de padrino que no me deje de la mano y que me guie en medio de este tropel de gente para que logre hacer algo de provecho.

Esto había pensado Quico, lo cual hay que convenir en que estaba bien pensado; pero como no conocía á nadie en Madrid, claro es que no podía llevar á cabo su pensamiento.

¿Que no? Una persona cualquiera se hubiera, desde luego, cruzado de brazos á la vista de una idea descabellada en el fondo; pero un baturro... ¡bah! para un baturro no hay nada imposible; se alaban de ser tercios y lo prueban hasta morir.

Ya hemos visto dirigirse al joven á una prendería, cambiar la ropica del pueblo por una de capital, con la sana intención de pasar desapercibido como uno de tantos, buscar luego una casa de huéspedes para dormir por la noche y lanzarse á la calle en busca de fortuna.

Quico tenía una idea metida en su cerebro, una idea arriesgada; más por dudoso que sea el éxito, los aragoneses se imponen la obligación de no abandonar nunca su plan de campaña.

El no temía ni á perderse por Madrid, ni á que le atropellara un coche, ni á nada absolutamente. Tenía su idea y ella debía ser antepuesta á todo. Y así lo hizo.

Una vez en la calle se puso á pasear con las manos metidas, en los bolsillos, coordinando sus pensamientos.

Absorto estaba en sus meditaciones cuando acertó á pasar por su lado un señor correctamente vestido, y Quico, cogiéndole por un brazo lo increpó de esta suerte sin pizca de reparo:

—Oiga, señorico; yo vengo del pueblo, quiero trabajar y necesito que alguien me ayude. ¿Quiere usted servirme de guía?

El señor, por toda respuesta, se echó á reír, desasiéndose bruscamente de la mano que lo aprisionaba, prosiguió su camino.

El mozo no se desanimó, sin embargo, repitiendo su cantinela á cuantos transeuntes se le figuraban personas decentes, con igual éxito que el primero y llegando á recibir de algunos calificativos poco lisonjeros. Pero Quico era inflexible y acariciaba su pensamiento con más ahinco cada vez.

Así transcurrieron varios días, y una noche quiso la casualidad que nuestro protagonista diese el primer paso hacia la fortuna. Se hallaba apostado á la puerta de un teatro viendo salir la gente, cuando apercebido á una joven rubia y gallarda, acompañada de una señora respectable y distinguida.

Ambas iban elegantemente ataviadas, y al irse á subir la joven en el coche que las esperaba á la puerta del coliseo se le cayó un precioso pañuelo de encaje que llevaba en la mano.

Un lechuguino fatuo, que desfilaba á la vez que ellas se agachó para recogerlo; pero con la agilidad de la pantera á la que la arrebatan sus hijos se abalanzó á él Quico, dió un empujon al dandy y recogió el pañuelo.

El pedante mancebo juzgó aquello una ofensa y estampó una bofetada en el carrillo del atrevido usurpador de su presa.

Pero el baturro, con la misma agilidad que había desplegado para arrebatarse el pañuelo, dió un terrible puñetazo á la chistera de su agresor, la cual cayó rodando por el suelo, despeluznada y maltrecha, entre las risotadas de gran número de personas.

Tal vez se hubiera empeñado más la contienda á no haber prudentemente intervenido un guardia de orden público, con lo que todo se quedó apaciguado, alejándose de allí el pollo elegante tragando bilis y rebotando vergüenza.

Ya habían montado la joven y su madre en su carruaje, esperando á ver en qué paraba aquello, y Quico, aproximándose á la portezuela, les dijo resueltamente:

—Hagan el favor de icirme dónde viven.

En medio del asombro que le causó aquella pregunta, la madre de la joven rubia le dió las señas de su casa, y el intrépido aragonés replicó con la mayor serenidad:

—Bien, pues mañana á las once iré á llevarles el pañuelo, que me ha valido un dolor de muelas.

Y sin dar tiempo á que lo hiciera el lacayo cerró él mismo la portezuela del carruaje y se alejó rápidamente, dejando á sus interlocutoras sumidas en un profundo piélago de confusiones.

II

A las once en punto de la mañana siguiente se presentó Quico en el elegante hotel que habitaba la condesa viuda de Claromar y su bella hija Blanca.

Madre é hija salieron á recibir al desconocido, y éste, después de hacerles un corto saludo, exclamó arrellanándose cómodamente en una butaca:

—Miren ustés. Ante todo les diré que soy un honrado baturrico, que acabo de llegar del pueblo, quiero trabajar y necesito que alguien me ayude. ¿Se comprometen ustés á apadrinarme? Blanca miró á su madre con la sonrisa en los labios, y la condesa meneó la cabeza á un lado y á otro, no sabiendo qué contestar.

Después de una corta pausa prosiguió Quico:

—Yo me he venido del pueblo porque no podía vivir con mi padrastro, francamente. Yo soy un probecico, pero tengo mi voluntad, como el que más y el que menos. Reconozco que mi madre debe mandar en mí, y hago toico lo que ella quiere, porque, como dijo aquél, quien manda manda y cartuchera en el cañón. Pero que una presonica que es igual á mi quiera mandarme y ponerse moños conmigo... ¡tate! que no lo consiento. A mí no me duele trabajar, pero me enrabia que un semejante me mande hacer, en tanto que él se está con las manos limpias y los bracos cruzaos. ¡Tate! que eso no va conmigo.

Aluego... yo soy algo arrimaico á la cola, pero tengo ideas mu avanzadas. Vamos á un icir, de que encuentro feo eso de que los ricos gasten toico el dinero en divertirse y no sean quiénes pa favorecer á un probe. Y más feo toavía encuentro que esos ricos vayan á la iglesia y se den muchos golpes de pecho, y echen cuatro perricas en el cepillo pa lucirse elante de las presonas y aluego le den un puntapié, y miren con ripunancia al primer mendigo que vaya á pedirles una limosnica en nombre de ese mismo Dios que adoran en la iglesia. ¡Tate! ¿En qué quedamos? ¿Semos cristianos ó no lo semos?

Ea, pues porque yo igo que prendería fuego con gusto á las casas de esos ricos *haprócritas* y que no ejaba de ellos ni ensiquiera el pillejo, me ice mi padrastro que soy un descreido... ¡Tate! ¡Que no! Yo creo como el primero en la Pilarica, y hasta creo que el niño que tié en sus brazos pué ser un niño mu buenecico. Pero lo que no consiento es que ningún igual se me suba á las barbas, y como mi padrastro quiería gatear por ellas llaná á mi madre, y la dije que me venia á trabajar á Madrid.

Lloró mucho la pobrecita; pero como sabe que soy terco no me dijo na, y me dió una medalla de la Pilarica y diez duros que tenía ahorraos. Es lo único que traigo en los bolsillos.

Yo necesito una presona que se interese por yo, y he estao proponiéndoselo á más de cuatro, pero toicos me han icio que por la otra puerta.

Por último vi á usted, prosiguió dirigiéndose á la condesa; me paicío una buena mujercica, y aprovecho la ocasión de traer el pañuelo que recogí anoche pa pedirle por favor que se compadezca de yo. Sé leer, escribir y de cuentas; de to un poquico; tengo buen deseo y quisiera entrar en un taller de carpintería.

Conque, señora, si tié usted corazón ebajo de esos *guñapos*, favorezca usté á un honrao baturrico.

La condesa de Claromar, después de escuchar la relación de Quico, le estrechó una mano emocionada y le cedió una habitación en su mismo hotel, haciendo que en breve entrase el honrado baturro en un taller de carpintería.

De vez en cuando, después de echar un párrafo con el elocuente Quico, preguntaba la condesa á su hija:

—¿Qué te parece nuestro huésped?

—Delicioso, mamá, delicioso.  
Y ambas se regocijaban de haber apadrinado á un hombre de ideas *tan avanzadas*, según él mismo aseguraba tener.

III

Pasaron tres años. Quico, bajo la protección de la caritativa condesa de Claromar, había prosperado mucho.

Así que hubo aprendido el oficio de carpintero aprendió el de tallista, y tuvo el gusto de ofrecer á su ilustre protectora una magnífica mesa de comedor, fabricada por él mismo.

Además, el Quico de hoy no era el de ayer. Con el roce de la gente fina, el rústico *baturrico* se había transformado en un hombre de ademanes desembarazados y lenguaje sencillito, pero correcto, gallardo en su apostura y profundo en sus conceptos.

Blanca la futura condesa de Claromar, se hallaba en todo el apogeo de sus veintidós años y aparecía extraordinariamente hermosa. Poseedora de un corazón sensible y de unos sentimientos en extremo delicados, le repugnaban los jóvenes de la sociedad, viciosos casi todos, fatuos hasta la médula y vanidosos de la cabeza á los pies.

Blanca los miró sin detención y retiró de ellos sus ojos, suspirando tristemente...

Pero al retirarlos de aquellos jóvenes elegantes fué á detener su mirada en el honrado baturro que, á fuerza de trabajo y de constancia, había llegado á ser perito en un oficio difícil y productivo, y contaba con fuerzas y talento suficientes para abrirse paso en el escabroso camino de la vida.

Y juzgó á Quico tan digno de cariño y de admiración, que se impresionó su alma al contemplarlo, y aunque cerró rápidamente los ojos, conservó grabada en la memoria su imagen.

Quico se pasaba de listo, como vulgarmente se dice, y notó que no le era indiferente á la futura condesa de Claromar; porque Blanca, á pesar de sus veintidós años cumplidos, tenía la inmensa debilidad de dejar traslucir sus sentimientos.

Al pronto Quico enloqueció de alegría, porque, á decir verdad, la joven era un *bocado* digno de los ángeles; pero luego que hubo reflexionado seriamente se oscureció su semblante, y yendo en busca de su anciana protectora le manifestó su deseo de alejarse de Madrid; más como la condesa rechazase bondadosamente su pensamiento, él la dijo:

—Mire usted, señora; yo le debo cuanto soy, y lo peor que puede tener una persona es el ser ingrata.

He notado que su hija Blanca me quiere más que como á protegido. Yo, si he de serle franco, la adoro con locura; pero nuestro matrimonio sería un desacierto que daría lugar á enfadosos comentarios. Lo mejor que puedo hacer, por el bien de los dos, es poner tierra de por medio, y por eso me decido á abandonar á usted, rogándole que me deje antes besar su mano bienhechora.

Además, según me escribe mi madre, mi padrastro está muy enfermo, y como ellos no viven de sus rentas, yo soy el llamado á socorrerlos con el dinero que en tres años de trabajo me ha permitido ahorrar su generosidad.

Pero tenga usted entendido, señora, que no la olvidaré nunca; porque, además de todos los beneficios que me ha otorgado, le debo uno grandísimo: el de

haberme reconciliado con la clase elevada.

Yo creí que en el pecho de los ricos sólo había un pedazo de piedra en vez de corazón, y ahora estoy convencido de que entre los ricos y los nobles puede haber francos, puede haber buenos, puede haber generosos... ¡Gracias, señora! ¡Gracias por haber modelado mis sentimientos.

La condesa lloraba y Quico prosiguió: —No, yo no he nacido para usar levita, me oprimiría demasiado el cuerpo; mis manos no están hechas para estrechar manos finas, y vuelvo á mi pueblo para estar entre los míos, para ver á mi Virgen del Pilar querida.

Quico echó al cuello de su protectora la medalla de la Pilarica que le dió su madre el día de su partida, y después de abrazarla respetuosamente y de despedirse de Blanca como para un corto viaje salió de aquella casa llorando como un niño.

IV

Blanca se casó al año y medio escaso con un rico vizconde, y Quico, después de perder á su padrastro, vendió sus pequeñas tierras de labranza y fué á establecerse en Zaragoza de maestro tallista, en compañía de su anciana madre.

Con frecuencia visitaba el Pilar, y entonces baluceaba postrado ante el altar de la Virgen:

—No dirás que he sido ambicioso ni ingrato, he tenido en mis manos la fortuna y la he tirado. Y yo, yo que voy diciendo á cuantos me quieren oír que estoy en contra de la diferencia de clases, he destrozado mi corazón por un sentimiento de delicadeza; por no unir la sangre *rica* con la sangre *pobre*... Pero ¡ay, Pilarica mía!... ¡tú sabes si ha sido grande mi sacrificio!...

PEPITA VIDAL.

## Sección Científica

### Leche amarga

No queremos hablar del amargor que se comunica á la leche cuando los animales han ingerido con los alimentos una sustancia amarga ó se les ha administrado como medicamento; la ingestión de hojas de algunos árboles y especialmente de la vid, y la administración de la artemisa, la genciana ó el álamo, suelen comunicar á la leche un sabor amargo más ó menos fuerte, sobre todo en los animales de constitución débil, cuya economía no tiene fuerza para transformar estas materias que salen naturalmente con las secreciones.

Pero el amargor de que queremos hablar es el que se declara en la leche, algún tiempo después de ordeñada: Al principio su sabor es normal; con el reposo se separa poca crema y esta se pone amarillenta y algo espumosa si estuviese mezclada con gases procedentes de la descomposición putrida; esta leche tiene entonces un sabor dulce que deja cierto gusto amargo, más marcado especialmente en la manteca, el caseum se forma mal y es también amargo con gusto rancio.

Nada positivo se sabe sobre la naturaleza de esta alteración cuyas causas son realmente desconocidas aun; la falta de aseo en las lecherías tiene gran parte en esta alteración, pues solo se observa en verano y en las lecherías de los pequeños ganaderos, en las que desgraciadamente la higiene brilla por su ausencia.

### Leche fétida

Tampoco queremos hablar de la que tiene mal olor al salir de las mamas, como consecuencia de cierta alimentación, sino de la que toma, pasado algún tiempo, probablemente al segundo día de conservación, un olor á huevos podridos debido al *sulfhidrato* de amoníaco.

Esta leche tiene ordinariamente un

color amarillento, dá poca crema y está mezclada con burbujas de aire, el caseum tiene poca consistencia, en la capa de crema suelen advertirse algunos espacios redondos que son producidos por burbujas gaseosas que la han atravesado, rompiéndose al contacto del aire.

La causa de esta alteración es también el desaseo y falta de buena alimentación y de cuidados.

#### Leche sanguinolenta

La leche contiene sangre en el curso de las inflamaciones y en las lesiones internas de las glándulas mamarias, á consecuencia de ordeñarlas bruscamente, se la observa también en el período del celo; igualmente suele presentarse después de pasar repentinamente de una alimentación insuficiente á otra abundante, succulenta y muy nutritiva, y por último á consecuencia de la ingestión de sustancias acres, como los ranúnculos y los brotes resinosos, entonces hay al mismo tiempo hematuria.

Al ordeñar se observan en la leche estrias sanguinolentas, ó bien al vaciar la vacija se ve siempre coagulada en el fondo. Esta leche sanguinolenta produce vómitos, afecciones de estómago é indigestiones graves, por cuyo motivo debe inutilizarse.

No debe confundirse la coloración roja de la leche debida á la sangre, con otra análoga que sobreviene con la prehensión de ciertas plantas, puesto que la procedente de este último caso, no hay inconveniente en tomarla, teniendo en cuenta que en nada altera la salud de los que la consumen.

#### Leche purulenta

A veces la leche al ordeñarla sale mezclada con glóbulos purulentos á consecuencia de abscesos en la ubre. Esta leche es muy perjudicial para la salud del hombre ó de los animales, debe considerarse como tóxica y retirarla del consumo público, inutilizándola por nociva.

#### Leche urinosa y biliosa.

Los casos en que se presentan en la leche los principios de la orina ó de la bilis son raros y suelen acompañar siempre á la uremia ó la colemia debe inutilizarse.

Desconocese la leche alérea procedente de animales atacados de tuberculosis, por falta sin duda de medios para investigar su presencia, pero á falta de ello, deben los veterinarios municipales girar cuantas visitas sean necesarias á las vacuquerías, examinando escrupulosamente las vacas destinadas á la producción de leche, dando cuenta á la Alcaldía en caso de encontrar alguna ó algunas que padezcan la tuberculosis, las que serán sacrificadas inutilizándose sus carnes, pieles, etc. tomando al efecto cuantas medidas sean necesarias para evitar el fraude.

#### Leche conteniendo espontáneamente sustancias extrañas

Ya hemos visto cuán fácilmente recibe la leche las sustancias extrañas ingeridas en la economía y de las cuales procura esta deshacerse; no solo las materias resinosas y tintóreas toman esta vía de eliminación, sino también el mercurio, el plomo, el zinc y metaloides, como el arcénico y el yodo.

La cantidad de estas materias es algunas veces muy débil; pero otras existe en bastante abundancia para ocasionar envenenamientos más ó menos graves, deben los veterinarios que prescriben algunos de los medicamentos citados, ordenar sean ordeñadas las vacas que lo tomen, inutilizándose la leche á su presencia evitándose su consumo.

#### Falsificación de la leche

Pasando generalmente la leche por muchas manos antes de llegar al consumidor, suele ser objeto de fraudes, de los cuales el más frecuente consiste en quitarle cierta parte de crema y añadirle agua, lo que la hace menos nutritiva. Algunas veces para disimular el fraude se introducen en la leche sustancias extrañas distintas, bien sea para aumentar su densidad, ó para quitarle el sabor asipido de la leche aguada, ó también para disfrazar el matiz azulado que adquiere la leche adulterada de aquel modo.

Entre las primeras se encuentra el azúcar, la glucosa, la harina, el almidón, la fécula, la destina, las infusiones de arroz, de cebada, salvado, pepitas de melón, calabazas, etc. etc. entre las segundas, las gomas, la clara ó la yema de huevos, el caramelo, la gelatina, el zumo de regaliz, el de zanahorias ó de chicorias, la materia cerebral, el cuero de la sangre, el agua de jabón, las emulsiones aceitosas, etc. Sin embargo, debemos observar que la mayoría de

estas falsificaciones son raras y que este fraude es fácil de reconocer por procedimientos sencillos, lo que hace que dichas falsificaciones ó la mayoría de ellas sean poco probables á causa de la facilidad con que se reconocen; por lo tanto, no nos ocuparemos más de ellas y solo examinaremos ahora de la adición de agua y de la sustracción una parte de manteca que será objeto de otro artículo.

JUAN OLIVER,  
Veterinario.

## Variedades

### El telégrafo sin hilos inventado por un mallorquin

El último número de la *Revista Minera, Metalúrgica y de Ingeniería* publica un artículo recogiendo declaraciones del propio Marconi, con motivo del pleito entablado á éste por el americano Dolbear, que pide una considerable indemnización á la Casa Marconi, por considerar su invento del telégrafo sin hilos posterior al de dicho americano.

Las declaraciones de Marconi son interesantísimas para España.

Afirma que el descubridor del telégrafo sin hilos fué un español, y publica parte de la Memoria presentada por el señor Salvá, á quien atribuye el invento, que dice así:

«Podría sin inconveniente prepararse una cierta extensión de terrenos en Palma, cargaria eléctricamente, tomar en Alicante un espacio semejante cargado con electricidad contraria y comunicarlo con el mar por medio de un conductor que en él se sumergiera, y sería posible, disponiendo análogamente las cosas de Palma, establecer la comunicación entre ambos puntos, que sería completa por causa de la buena conductibilidad del mar, y se podrían reconocer «por las chispas» producidas en Alicante las señales transmitidas desde Mallorca.»

El autor del artículo, don Luis de la Peña, ilustrado ingeniero de Minas, dice á continuación:

«El deseo de dar á conocer esta noticia inmediatamente, me impide adquirir todos los antecedentes necesarios; pero es sabido que D. Vicente Salvá—y no Silva—fué un físico mallorquin ilustre que se ocupó mucho, á principios del siglo último, de este asunto, llegando á realizar experimentos entre Aranjuez y Madrid con botellas de Leyden y reuniendo sus ideas sobre Telegrafía en una Memoria que en 16 de diciembre de 1879 presentó á la Academia de Ciencias de Barcelona.

De desear fuera que cuantos por su posición pueden reunir antecedentes sobre este punto interesante nos los remitieran para dar á conocer al señor Salvá en el extranjero con todo el detalle que su saber y su ingenio merecen, y para recabar razonadamente para España la gloria del descubrimiento de la telegrafía sin conductores.»

Realmente es digno de ser conocido cuanto se relaciona con el autor español de tan maravilloso descubrimiento. Algo pueden hacer los ministros de Obras públicas y de Instrucción.

(De Su Última Hora)

## Del Extranjero

### La guerra anglo-boer

Como era ya de temer, sigue la racha de telegramas del Africa del Sur dando cuenta de varias sorpresas y derrotas de los boers y de que centenares de éstos enen prisiones.

Vuelve á hablarse de negociaciones de paz entre los beligerantes, siendo muy probable que no sea ageno á las mismas, el viaje de la esposa del generalísimo boer Mne Botha á Europa.

Dicha señora debe hallarse ya á estas horas en Londres con una misión del general Kitchener para ir luego con otras de su esposo á La Haya y á Bruselas para el Presidente Krüger y para el doctor Leyds.

Sigue en el interin la prensa inglesa con sus optimismos acerca del próximo fin de la guerra bajo la base según sus órganos de la autonomía de las dos repúblicas sud-africanas, pero teniendo sobre ellas la Gran Bretaña derechos de soberanía.

Por fin, de acuerdo con un telegrama de La Haya que publican los periódicos de Berlín, la comisión permanente del Tribunal de arbitrajes de la capital holandesa celebró hace tres ó cuatro días

una conferencia con algunos diplomáticos de varias naciones de Europa para tratar de los asuntos del Africa del Sur, pero ignórase aún lo que en ella se resolvería aunque se supone haber sido la confección de un proyecto de paz anglo-boer, cuya ejecución apoyarían tres de las grandes potencias continentales europeas.

### España é Inglaterra

El *Morning Post*, órgano conservador inglés, publica un artículo comentando los discursos pronunciados en el Congreso naval y en León, respectivamente, por el contralmirante Cervera y por el ministro de la Guerra, y expresando la opinión de que ningún español juicioso creerá que Inglaterra aspira á adquirir parte del territorio español mientras Gibraltar esté á salvo de toda contingencia adversa. Dicha fortaleza tiene la misión de defender los intereses ingleses en el Mediterráneo, en el cual España los tiene aun mayores que Inglaterra.

«Garantía firme de nuestros cuidados respecto de la intangibilidad de la independencia de España—dice el *Morning Post*—es nuestra situación en Gibraltar, que sería verdaderamente peligrosa si una ó varias potencias extranjeras ocupasen el territorio español, ó si la política en Madrid estuviera dirigida por aquéllas, como ocurre en París, en donde se percibe la influencia que ejerce la política imperante en San Petersburgo.»

Ocupase de la frontera terrestre de España; recuerda las que llama tradicionales ambiciones de Francia, y añade que, afortunadamente, no es de esperar una agresión armada, para contrarrestar la cual sería pobre é ineficaz defensa el aumento de un cuerpo de ejército; pero que este remoto peligro se evitaría si el Reino Unido garantizara la integridad del territorio español.

«Italia, y acaso Alemania—dice también—estarían dispuestas á dar un golpe de mano sobre el archipiélago de las Baleares, y es seguro que habría de temerse todo de parte del Imperio germánico, en el caso de que al estallar una guerra europea España se colocara al lado de Francia, y ésta fuera derrotada.»

## De la Península

El notable escritor catalán Sr. Roca y Roca en la revista que semanalmente publica en *La Vanguardia* de Barcelona dice que ha estado allí, de paso para Palma de Mallorca, el doctor Alcover, vicario general de esta diócesis, quien ha dado recientemente en el Círculo literario de Vich una conferencia sobre la lengua catalana en la cual puso de manifiesto la necesidad de recogerla y ordenarla en un diccionario completo. El doctor Alcover, según parece, no se limita á expresar este buen deseo, sino que además trabaja asiduamente para llevarlo á la práctica, organizando los elementos necesarios. A tal objeto responden sus viajes y excursiones por Cataluña, Valencia, Mallorca, el Rosellón y en general por todas las regiones donde la lengua catalana se habla y se cultiva; á tal propósito obedecen sus entrevistas con los principales filólogos y otras personas idóneas para secundar su laudable proyecto.

Un diccionario completo de la Lengua catalana en todas sus ramificaciones, es obra que se impone, dado el gran vuelo que ha alcanzado nuestra literatura materna, y teniendo en cuenta sobre todo la especie de anarquía que reina entre sus cultivadores.

Desde los tiempos de Pedro Labernia, que hizo un diccionario catalán-castellano; y desde los de la sociedad de autores que redactaron el quintilingüe, muy poco se ha adelantado. El diccionario publicado últimamente por la casa Espasa, bajo la dirección del doctor Donadiu y Puignau, es una ampliación del de Labernia. Pero el léxico de un idioma que como el catalán cuenta con tantas variantes, no puede ser obra de un hombre solo; requiérese el concurso de todas las personas inteligentes en la materia. Y no porque fracasara el proyecto iniciado hace ya muchos años de instituir en Barcelona una Academia de la lengua catalana, hay que desistir del empeño de formar un buen Diccionario, pues para ello puede más la libertad de movimiento regida por la fe y el entusiasmo, que la parsimonia y la meticulosidad que parecen ser las condiciones esenciales de la vida académica.

En este punto don Mariano Aguiló, que á la rebusca de elementos para la formación de ese Diccionario dedicó largos años de su existencia, encarnaba en su persona toda una Academia. Trabajó

mucho, llegó á reunir millares y millares de palabras, voces y locuciones, recogidas de boca del pueblo ó entresacadas de los antiguos libros catalanes, que don Mariano conocía al dedillo; pero con poseer un tal tesoro, nunca le llegó la hora de utilizarlo. ¿Porqué? Por lo que he dicho antes: por ser él solo una Academia. En efecto, él se hacia á sí mismo las objeciones, daba creces á las dificultades propias de esta clase de trabajos, y aspirando constantemente á la perfección, cerraba bajo llave el copioso fruto de sus investigaciones. Cien años que hubiese vivido, cien años hubiera pasado siempre vacilando.

Por este motivo teniasele por displicente, diría por víctima de una pereza mallorquina, si no hubiera otros mallorquines tan diligentes.

Tengo motivos para juzgar que su paisano, el doctor Alcover es el reverso de la medalla. Una sola vez he hablado con él: fué el año pasado, en Montlouis, y me bastó para formar concepto de su asombrosa actividad. Llaméme la atención durante el almuerzo, oír á aquel sacerdote departiendo animadamente con otro caballero sobre arte religioso románico, notándose en su lenguaje un marcado acento mallorquin. Tras el almuerzo parti yo para Footromeu, y él tomó un carruaje yéndose á una población de aquellas alturas. A las pocas horas estábamos ambos de regreso, y mientras yo me llevaba del típico santuario y los magníficos bosques que lo circundan un magnífico recuerdo grabado en la mente, el doctor Alcover traía apuntada en su cartera el croquis de la vieja iglesia de aquel pueblo, única en su género, y los planos de la planta y el alzado, perfectamente trazados. Su cartera, que me dió á examinar, estaba atestada de notas parecidas, relativas á otras iglesias de la comarca, recojidas con asombrosa actividad. Para realizar lo que hacia el sacerdote mallorquin en horas, se necesitan días.

## Crónica Balear

En las primeras horas de la tarde del pasado domingo se suicidó, ahorcándose en las ramas de una higuera inmediata á la población de Felanitx, el conocido mercader de ganados Simon Artigues (a) Pusa, de unos 55 años de edad. Es creencia general que la mala marcha de sus negocios le trastornó en gran manera las facultades mentales, hasta el punto de llevarle á realizar tan funesto desígnio.

En el último número de *Mallorca, Revista Dominical* leemos la reseña de la fiesta de la Santísima Trinidad, que se celebró en el oratorio de Miramar; y con respecto al sermón que pronunció nuestro Cura-párroco, dice lo siguiente: Predicó lo Sr. D. Sebastián Maimó, Rector de Sóller... Aquest tractá sobre lo incompreensible que es el misteri de la Santíssima Trinidad, no obstant lo qual rahonadament deu ser objecte de la fe y del amor dels feels cristians. Fou tot una plent pesca oratoria pronunciada en la nostra hermosa lengua mallorquina, ab claredat, concisió y gran copia de doctrina evangélica, y d'arguments teològics, dignes de la trona de la Seu y del més selecte auditori.

El domingo 9 del actual, además de un aviso, fondearon en el puerto de Alcudia tres buques de alto bordo de la escuadra inglesa. Otros buques de guerra ingleses hasta el número de 22 también eran esperados en la bahía de Pollensa.

Se dice además que la escuadra francesa visitará pronto el puerto de Palma.

Leemos en *El Felanitense* que al regresar de sus quehaceres, el miércoles por la tarde, un labrador que venía del campo conduciendo una caballería joven que tiraba del carretón en que iba él con un muchacho de unos doce años, al llegar á la entrada de la calle de los Huertos, y á causa de una desobediencia del animal, dió con una de las ruedas en el guardacantón y volcó tan desgraciadamente, que al golpe recibido no sobrevivió el infeliz conductor más tiempo que el preciso para que llegaran de la inmediata parroquia los últimos Sacramentos. El muchacho que le acompañaba no sufrió más que algunas contusiones.

## Crónica Local

Un puñado de jóvenes, extraños á toda pasión política y sin pretensiones de ningún género, concibieron, hace cosa de un año, la noble idea de dedicarse á las tablas, puramente en sus ratos de ocio, con el único propósito de divertirse á sí mismos, y estudiando y aprendiendo, divertirse, al mismo tiempo, á los demás.

Dicho y hecho, formaron una especie de agrupación, con su junta inclusive, á la que pusieron por nombre «Sección dramática» del *Círculo Sollerense*.

En los primeros vuelos, nos dieron á comprender, desde luego, que por sus venas circulaba sangre igual á la de los Romea, Calvo, Mario, Vico y tantos otros como supieron conservar á gran altura, el timbre glorioso de la escena española. Estrenáronse, entre gozosos y tímidos, con el valiente drama en tres actos denominado *Los dos Virreyes* y con la chistosa pieza catalana en un acto *Tal y vá que no s'ho creu*.

Signió con mayores bríos, y desde luego con mejor acierto y fortuna, otro drama *D. Juan de Lanuza* y el lindo juguete, también en un acto, *La Casa de Campo*. Al proverbio en tres actos *Del enemigo el consejo* siguió otro juguete cómico *Contra la fuerza la astucia*.

Y si aquí termina, lo que pudiéramos llamar primera etapa, de la que estuvo encargado el Sr. Oliver y empieza la segunda bajo la dirección y guía del no menos inteligente Sr. Sancliment, podemos hacer constar que la sección ya no se componía de aquel puñado de novates que se asfixiaban al solo olor de la pólvora, antes al contrario cual si fuesen soldados veteranos se crecían ante el peligro, marchando unidos y compactos á la brecha hasta haberla asaltado. Tal ha sucedido en una serie de funciones, en que se han tocado varios géneros, incluso el lírico, que ha sido el coronamiento de su acabadísima obra.

En las funciones del domingo último púsose de relieve las revelantes dotes de que están adornados algunos de los jóvenes que, sin temor alguno, podemos dejar de llamarles *aficionados* para darles el verdadero nombre, que les corresponde, de *actores*. En la pieza *Lo viatge de boies*, hubo papeles hechos á la perfección por los Sres. Casasnovas, Perez Montoya y Raymond y en lo *Ret de la Sita* ya no podía pedirse más naturalidad, más perfección en el desempeño de la obra pues los señores Raymond, Tomás, P. Montoya, Planells y Valls cumplieron como buenos. Permitaseme, diga á ustedes que, al estar en mitad de la función, se me figuraba haber asistido al estreno de la obra, hace de eso muchos años, en el Teatro Romea de Barcelona.

Pero el clou de la fiesta fué la zarzuela en un acto *Los Zangolotinos* en la que la señora doña Francisca N. estuvo bastante acertada en su papel de D.<sup>a</sup> Flora, el Sr. Sancliment inimitable en D. Floro y la señorita Llobera y el Sr. Planells luciendo sus vastas facultades y haciendo miles de monerías como colegiales desenveltos. *Aixó es menjá blanch*,.... dijo muy oportunamente uno que tenía á mi vera.

El público que llenaba todas las localidades del teatro premió con prolongados aplausos la fina labor de dichos artistas, haciendo repetir la escena de la jota.

En resumen, que los señores D. Andrés Sancliment, D. Miguel Raymond, D. Lizardo Planells, D. Manuel Perez Montoya, D. Bartolomé Tomás, D. Onofre Casasnovas, D. Antonio Valls, don Amador Canals, D. Antonio Juan Seguí y D. Juan Oliver, aunque hoy esté retirado, merecen gratitud por parte del público, y desde estas columnas empiezo á tributarles la mía no menos sincera y entusiasta.

Hemos tenido el gusto de estrechar la mano á nuestro particular amigo D. Juan Rullan copropietario de la importante casa *Rullan Freres* establecida en la Rue St. Honoré, París. Su venida ha sido con el objeto de pasar una corta temporada al lado de sus ancianos padres que los tiene, todavía, gozando de perfecta salud en la barriada del puerto.

Sea bien venido.

La sociedad «Unión Fornalugense»

celebró en la tarde del domingo su Junta General reglamentaria aprobando por unanimidad la memoria de los ingresos y gastos del último ejercicio y reeligiendo para los cargos del Vice-Presidente, Vice-Secretario y vocales segundo y cuarto a D. Guillermo Mayol Barceló, D. Pedro J. Arbona Reinés, D. Bernardo Albertí Mayol y D. José Puig y Vicens respectivamente a quienes felicitamos.

El domingo último llegó a este puerto procedente de Cette y Barcelona el vapor «León de Oro» siendo portador de gran número de pasajeros y variada carga. El martes al anochecer salió de nuevo para los indicados puntos, llevándose algún pasaje, un pico de naranjas y gran cantidad de limones pagados a 12 pesetas la carga.

La Alcaldía de este pueblo, por medio de pregón, ha participado al vecindario que la cobranza voluntaria de cédulas personales durará únicamente hasta el último día del corriente mes.

Pasado dicho plazo pasarán a la agencia ejecutiva y en este caso serán recaudadas por su valor triplicado.

En nombre del público que, continuamente ha asistido al teatro de la «Defensora Sollerense» en estas pasadas funciones, debemos hacer una súplica a la muy digna Junta Directiva de aquella importante sociedad; es sencillamente, para que, cueste lo que cueste, busque una nueva salida a ciertos olores y gases, que en manera alguna debieran tener entrada en la propia sala de espectáculos. Con esto ganaría mucho el Teatro, los espectadores y la higiene, interesada en que el mal de que nos quejamos se remedie pronto y bien.

Muchos son ya los paisanos y amigos nuestros que con el fin de pasar el verano al lado de sus respectivas familias, van llegando a esta población procedentes de la vecina república, en donde todos los años suelen residir la temporada del invierno para dedicarse a la venta entre otros del dorado fruto de nuestros huertos y de la comarca de Valencia. Damos a todos, desde las columnas de este semanario, afectuosa bienvenida.

Ha empezado ya la recolección de los albaricoques y aunque la cosecha de este sabroso fruto es bastante buena, dará escasos rendimientos a los propietarios, a menos de que sus precios sufran modificación, cosa improbable pues atendiendo a los crecidos derechos que ha impuesto el Gobierno de Inglaterra a toda caja de pulpa que se introduzca en aquel país, este gravamen ha de influir poderosamente en la depreciación de este rico producto.

Dicha fruta se cotiza hoy a 4 pesetas quintal mientras que el año pasado el precio corriente era de 12 pesetas y en 1899 llegaron a pagarse a 30 pesetas quintal.

A la avanzada edad de 96 años falleció el domingo último en Biniraix la mujer, más anciana del pueblo, llamada

D.ª Rosa Deyá, madre de nuestro amigo D. Nicolás Pons (a) Giret. Acompañamos a este y demás familia en el sentimiento.

En la madrugada de hoy también ha pasado a mejor vida, después de larga y penosa enfermedad el conocido propietario D. José Canals y Mayol.

Descanse en paz el alma del finado y reciba su familia la expresión de nuestro más sentido pésame.

El jueves, convocados por el Alcalde D. Juan Canals, reuniéronse a las once de la mañana en la Sala Consistorial los señores D. Sebastián Maimó, Cura-párroco, D. Damián Magraner, Juez Municipal, D. José Gómez Santaella, Ayudante de Marina, D. Bartolomé Colom, D. Ramón Coll y D. Jaime Torrens para constituir la junta local que dé impulso a la idea y cuide de allegar fondos con que contribuir a la erección de un monumento, en la Capital de España que perpetue la memoria del malogrado Rey D. Alfonso XII. Una vez constituida dicha junta y nombrado Depositario de la misma al vocal más joven, que resultó ser el Sr. Coll, se acordó abrir una lista de suscripción en las casas Consistoriales, en la sociedad recreativa denominada «La Unión» (Botigueta) en la «Defensora» y «Círculo Sollerense» a fin de que cuantas personas deseen figurar en la lista puedan suscribirse por la cuota que gusten mientras no escada de una peseta. La lista de los donantes y las cantidades recaudadas se publicarán en las columnas del SOLLER.

Con un tiempo bastante variado se ha pasado la semana que terminará dentro breves horas. En los primeros días el sol esparció sus ardorosos rayos y con tal motivo se dejó sentir un calor de verdad. El jueves amaneció completamente cerrados los horizontes denunciando tempestad. Así permaneció hasta las cinco de la tarde hora en que cayeron gruesas gotas de agua que sirvieron para regar las calles y nada más.

Por la noche nos alcanzó el temporal que sopló de una manera violenta hasta el amanecer del viernes en que, una vez calmado, las nubes, nos regalaron, a intervalos, una ligera cantidad de agua. Lo restante del día siguió encapotado, habiendo refrescado algún tanto la temperatura. Esta mañana previos los acostumbrados relámpagos con acompañamiento de truenos, ha caído, a eso de las 8, un copiosísimo aguacero que ha durado cosa de media hora y ha servido, en parte, para limpiar en algo la mucha basura que se encontraba en los secos torrentes.

Las obras municipales verificadas durante los días 3 al 8 del actual, consistieron en la recomposición del piso de la calle de Santa Catalina de Biniraix y el de los caminos de «Balitx» y de «Las Argilas», construir una pared a este último y machacar piedra para recomponer el camino del Cementerio, cuyos jornales y materiales invertidos en las mismas importaron 209'36 pesetas.

## FOLLETÍN

### ARIELA

«Los que hollaran su ley, no fué para que se refugiase en esas dos frases tonas, vulgar estribillo de los ateos prácticos.

Estas ideas habían ido extendiendo una capa de hielo en nuestro hogar; porque mi aya, eminentemente religiosa, no podía oír sin viva repugnancia aquellas singulares doctrinas y aquella religión cómoda que él se había formado para no tener ninguna.

Y ya que de esto hablamos, y puesto que te doy en este libro un guía leal y práctico que te pueda conducir por el sendero del bien, deja que te diga algo sobre esta clase de seres que no son tenidos por ateos porque no niegan a Dios, pero que como tu desgraciado abuelo caen en el lamentable error de decir que todas las religiones son buenas, lo cual equivale a decir que no se tiene ninguna; que mirando con indiferencia cuestión tan importante niegan el cristianismo, y son por lo tanto ateos, sino en teorías, en la práctica.

Y he oído defender como muy religiosos y creyentes a hombres que solo con-

fosaban a Dios, pero que negaban la divinidad de Jesucristo, se mofaban de la revelación y decían que era un egoísmo tiránico condenar a los que no pensaban del mismo modo en religión: como si en este punto pudiese admitirse la tolerancia, hija mía! ¡Cómo si por engañar a los hombres con sofisticos discursos y mezclar el nombre del Hacedor en sus hinchados artículos lograsen engañar a Dios!...

Te he nombrado a mi aya varias veces y aún no te he hecho la detallada descripción que merece.

Yo no tuve la inefable dicha de conocer a mi madre, ni sus besos descendieron sobre mi frente como un rocío celestial y benéfico. Tú no sabes cuán triste, cuán amargo es perder ese ángel tutelar de nuestra existencia. Tú no sabes toda la desgarradora expresión de estas frases: ¡huérfana de madre!...

Quedé confiada desde la cuna a la dulce vigilancia de una cristiana y prudente señora, íntima amiga de la autora de mis días, que en su lecho de muerte la confió el sagrado depósito que con tanta alegría, con tanto amor había guardado siempre: mi hermana y yo.

Tengo tan presente la fisonomía de mis Rebeca, Armandina, que, ahora,

La escuadra inglesa que el lunes de esta semana se la vió cruzar con dirección al cabo de Formentor y según noticias ha estado anclada tres días en la bahía de Alcúdia, en la mañana de ayer se la vió de nuevo pasar ante la boca del puerto en número de 11 grandes acorazados. Su marcha, con rumbo a poniente, era muy lenta, pues desde la Calobra hasta aquí emplearon cerca de tres horas.

D. Juan Canals y Estades, Alcalde consistorial de esta villa.

Hago saber: Que exigiendo la estación calurosa medidas especiales de policía y de higiene, a fin de evitar molestias y peligro, al vecindario, queda terminantemente prohibido remover, extraer y transportar dentro de la población materias fecales, orines, estiércoles y basuras desde las cinco de la mañana hasta las once de la noche.

1.º Cada vecino deberá barrer y regar dos veces al día, una por la mañana y otra por la tarde la sección de la calle que corresponda a la fachada de su casa.

2.º Queda también terminantemente prohibido de la manera más absoluta tener cerdos y montones de estiércoles dentro de la población a menos de diez metros de distancia de las casas más próximas ó de la vía pública y en las afueras a menos de cinco metros de cualquier camino público.

3.º El vecindario deberá mantener así en el casco de la población como en las afueras el mayor aseo en las casas, corrales y en la vía pública.

4.º Este bando empezará a regir el día 22 del actual y los infractores serán castigados con todo el rigor de la ley.

Soller 12 Junio de 1901.

JUAN CANALS.

## EN EL AYUNTAMIENTO

### Sesión del día 8 de Junio de 1901

La presidió el Sr. Alcalde D. Juan Canals, y asistieron a ella los concejales señores don Damián Canals, D. Ramón Coll, D. Jerónimo Estades, D. Juan Joy, D. Juan Deyá y D. Andrés Oliver.

Se dió lectura al acta de la anterior y fué aprobada.

Dióse cuenta de una comunicación del señor Gobernador Civil de la provincia, fecha 29 de Mayo último, en la cual comunica, que en uso de las atribuciones que le confiere el art. 169 apartado 4.º de la Ley Municipal, había acordado desaprobar la suspensión decretada por el Sr. Alcalde, del acuerdo tomado por el Ayuntamiento en la sesión celebrada el día 18 del citado mes, referente al deslinde de la finca «Pinar del Puerto»; dejando a salvo su derecho para recurrir donde y en la forma que crea conveniente. De lo que se dió por enterada la Corporación.

El Sr. Estades hizo notar que según la fecha que lleva la comunicación de referencia, debía recibirse en esta localidad, antes del sábado último ó sea antes del día 1.º del actual en que tuvo lugar la última sesión ordinaria y puesto que el Alcalde no daba cuenta de ella en tiempo oportuno, llegó a temer que la Corporación no tuviera nunca conocimiento de la misma, por cuyo motivo propuso el recurso de queja ante el Sr. Gobernador Civil, para evitar que subsistiera indebidamente dicha suspensión, por ignorancia por parte de esta Corporación, del oficio en que se desaprueba la suspensión.

Deseoso este Ayuntamiento de dejar expedito y sin obstáculo alguno que dificulte el paso por el andador, vulgo caminal que divide los dos cuadriláteros de la parte Oeste del cementerio católico, destinados a fosa común y existiendo sobre la sepultura n.º 45 enclau-

después de haber pasado tanto tiempo de su fallecimiento, me atrevo a retratarla.

Figúrate una dama inglesa, alta, seca, delgada, angulosa; cutis blanco muy pálido, dejando ver la azulada red de sus venas; boca grande adornada de una bella dentadura; nariz larga ojos azules como porcelana, cabellera gris, siempre dispuesta en largos bucles que acariciaban sus mejillas y tendrás la perfecta idea de lo que era mi aya.

Iba siempre vestida del mismo modo. Un traje de lana oscuro sin adornos de ninguna clase, un cuellecito blanco y unos puños lisos, su papalina, una finísima cadena de oro sosteniendo el reloj y unos lentes, eternos compañeros de su nariz, componían en todas estaciones el atavío de mis Rebeca.

Cuando salía al campo cubría su cabeza con un sombrero de paja, de anchas alas, adornado con una cinta de terciopelo negro y algunas espigas entrelazadas a un ramo de pensamientos ó violetas; unos guantes color de paja y una sombrilla de seda era el complemento de su traje de paseo.

No es posible inaugurarse figura más antipática a primera vista; era fea como no he visto otra después que a ella, pero

vada en el mismo, una lápida de tan grandes dimensiones que dificultaba establecer la comunicación deseada; se acordó de conformidad con el propietario de la misma, construirle otra de iguales dimensiones en la parcela de terreno que existe contigua al mismo andador y encargarse la ejecución de esta reforma al maestro albañil D. José Liadó Pizá (por ser el que ha hecho mejores proposiciones) quien se compromete a realizar gratuitamente las obras proyectadas consistentes en la construcción de la nueva sepultura y traslación de la lápida, a cambio del pequeño terreno sobrante que resulte de la parcela mencionada y de la adquisición de la propiedad de la sepultura n.º 45.

De conformidad con lo informado por la Comisión de Obras se concedieron varios permisos para verificar obras particulares, de cuyas solicitudes se ha dado cuenta en sesiones anteriores.

También se acordó de conformidad con lo informado por la Comisión de Cementerios, autorizar a D. José Pons Ferrer para embalsar el pavimento de la sepultura n.º 183 del cementerio católico y para colocar una lápida sobre la misma, con sujeción al modelo adoptado por el Ayuntamiento.

Se acordó pasara a informe del Sr. Ingeniero encargado de la carretera de Palma a este puerto una instancia de D. Jaime Bernat Pizá del día 4 del actual, en la que suplica le sea concedido permiso para construir una cochera y un muro de contención en la finca denominada «Es Campet», que linda con dicha carretera.

El Sr. Oliver propuso en beneficio de la instrucción pública y con el fin de que los habitantes de las afueras de esta población no hayan de enviar sus hijos a las escuelas del interior del casco de la misma, que se creara una escuela de niños y otra de niñas en el arrabal de la Alquería del Conde, como igualmente en los demás puntos del término municipal, que por sus condiciones de aislamiento, el Ayuntamiento considere necesario su establecimiento. Considerando la Corporación muy atendibles las razones expresadas por el señor Oliver, tomó en consideración su proposición, pero como por de pronto no puede proceder a la creación de nuevas escuelas oficiales, se acordó por unanimidad, consignar en acta, que vería con gusto que por aquellas inmediaciones se estableciera un maestro y una maestra con carácter privado, a quienes el Ayuntamiento gratificaría según los servicios que prestaran.

Teniendo en cuenta los buenos servicios que presta el director de la escuela de niños de la barriada del puerto y el escaso sueldo que disfruta se acordó concederle una gratificación anual de doscientas cincuenta pesetas.

Se acordó construir un muro de contención y un pretil al camino que de Biniraix conduce a Fornalutx en el punto en que se halla situada la finca de D. Bernardo Soler.

También se acordó construir un muro de contención y un pretil al camino de «Las Argilas» para darle mayor latitud, en las inmediaciones de la finca de D. Juan Castañer.

Por último se acordó verificar varios pagos. Y se levantó la sesión.

**En la iglesia parroquial.**—Mañana, domingo, a las siete durante la celebración de una misa se practicará el ejercicio mensual en honor de la Virgen del Carmen. A las nueve y media, expuesto el Santísimo Sacramento, se cantarán horas menores y después la misa mayor con sermón por D. Antonio Caparó Presbítero. Por la tarde, después de los actos de coro, se continuará el ejercicio del mes, consagrado al Corazón de Jesús; con exposición de S. D. M. y a las seis, hecha la primera visita para leer el Jubileo del Año Santo, saldrá la procesión para practicarla respectivamente en la iglesia de MM. Escolapias y del ex-convento de franciscanos.

Miércoles, día 19, a las seis de la mañana, tendrá lugar el ejercicio mensual en honra del Patriarca S. José.

## MOVIMIENTO DEL PUERTO

### EMBARCACIONES PONDEADAS

Día 7, de Valencia, en 2 días, laúd San José, de 38 ton. pat. D. C. Vicens; con 5 mar. y lastre.—Día 9, de Cette y Barcelona, en 10 horas, vapor León de Oro, de 125 ton. cap. D. G. Mora, con 16 mar. pas. y efectos.—Día 9, de Palma, en 2 días, laúd S. José, de 20 toneladas pat. D. J. Pujol, con 6 mar. y piedra.

### EMBARCACIONES DESPACHADAS

Día 8, para Torrevieja, laúd S. José, de 20 ton. pat. D. J. Pamies, con 6 mar. y lastre.—Día 9, para Palma, laúd S. José de 20 ton. pat. D. J. Pujol, con 6 marineros y lastre.—Día 11, para Cette y Barcelona, vapor León de Oro, de 125 toneladas cap. D. G. Mora, con 17 mar. pasaje y efectos.

## PARTIDO REPUBLICANO SOLLERENSE

Se convoca a Junta General extraordinaria para el día 21 del actual a las 5 de la tarde, para elegir el Presidente.

Soller 12 Junio 1901.—El Presidente Accidental, Jaime Valls.

## Venta

de una porción de solares en el punto más céntrico de la Huerta conocido por el *Camp de sa Creu* barriada de *Can Pellos*. El dueño informará.



SEGUNDO ANIVERSARIO  
del fallecimiento de  
**D. DAMIÁN PIZÁ MAYOL**  
ACAECIDO EN SAN JUAN BAUTISTA DE TABASCO, (MÉXICO),  
EL DÍA 22 DE JUNIO DE 1899  
—(E. P. D.)—

Su afligida esposa y la demás familia del finado suplican a sus amigos se sirvan tenerle presente en sus oraciones y asistir al turno de misas que en sufragio de su alma se celebrará en el altar Mayor de la iglesia parroquial el sábado próximo día 22, desde las 4 y media a las 9 de la mañana.

cuando se la conocía un poco, se escuchaban sus discursos razonados y elocuentes, cuando se animaban sus ojos con el fuego del amor y el entusiasmo, se llegaban a olvidar su talle largo, sus espaldas huesosas, su rostro frío y toda la variada colección de defectos físicos que poseía.

Su genio era el de una santa. Afable y compasiva, digna y generosa, tenía una idea casi exagerada de la justicia y no hubiera faltado a ella por todos los tesoros de la tierra. Sus palabras eran siempre dulces, aunque breves: su acento blando y cariñoso, tierno su mirar, dulcísima su sonrisa; jamás se encolerizaba, nunca profecía quejas, ni era capaz de ofender al ser más pobre y humilde, de manera que los criados la obedecían y la amaban, y nosotras veíamos en ella una madre querida.

Mis Rebeca había nacido en Londres; hija de una familia protestante de muchísimas riquezas, recibió una educación brillante y su inteligencia se desarrolló con la instrucción como una planta con la lluvia y el sol que la sustancia y vivifica. Apasionadísima del estudio se entregó a él con afán, y a los veinte años era un modelo acabado de vasta y profunda erudición. Hablaba y escribía

perfectamente cuatro idiomas además del suyo, tenía grandes conocimientos de física, historia, filosofía; tocaba el arpa cual otra santa Cecilia y poseía multitud de conocimientos pocos familiares a las damas.

A pesar de todo esto, mis Rebeca no era amada; su extraordinaria fealdad le hacía daño, pues le alejaba los pretendientes y su juventud se deslizó fría y solitaria, dedicada por completo a la meditación y al estudio.

Cerca ya de sus treinta primaveras quedó huérfana y sola en el mundo; perdió su fortuna y se vió precisada a dar lecciones de música y de idiomas para subsistir; entonces quiso Dios que un hombre noble y generoso, hijo de Alemania, supiese apreciar los tesoros de bondad que guardaba en su corazón y la hizo su esposa.

Pero cuando empezaba a ser feliz, cuando fué madre, perdió a su esposo y entonces, más desdichada que nunca, solicitó una casa donde entrar como aya de algunas niñas, porque carecía de recursos y le era necesario procurarlos para sustentar a su hijo.

Supo que una dama española buscaba con alan una dama de buenas costumbres para servir de institutriz a una ni-

PUBLICACIONES RECIBIDAS DURANTE LA PRESENTE SEMANA

La Escuela Práctica.—SUMARIO del n.º 11. de la 9.ª serie.—Impresiones de la escuela. Ejercicios de lectura y lenguaje. Lecciones progresivas de composición castellana. Dirección para la enseñanza de varias materias por Everett. Ejercicios orales y escritos sobre conocimientos generales. Enseñanza de la Geografía. Ejercicios sobre el mapa de Europa: En presencia del mapa mudo-Poreel. La educación del niño. Variedades. Solución al problema de los gatos y de los ratones. Se suscribe en la imprenta y librería de Salvador Fábregues, Ciudadela de Menorca.

Boletín de la Cámara oficial de Comercio, Industria y Navegación de Palma de Mallorca.—SUMARIO del número

56.—Iniciativas y Comentarios: Los productos nacionales. Otra opinión importante sobre el cambio internacional.—Sección Oficial: Real Orden circular del Ministerio de Comercio para la formación de la Estadística comercial e industrial. Circular del Fiscal del Tribunal Supremo sobre usurpación de marcas industriales y de comercio. Extranjero. Exposición de productos españoles en Manila. Los aguardientes franceses.—Península: Certamen científico mercantil en Alicante. Proyecto de fundación y construcción en España de un asilo internacional de inválidos para el trabajo.—Sección Balear: Exposición de productos españoles en Alejandría.—Mercados de Cete y Marsella. Precios corrientes en Mallorca. Se suscribe: Oficinas de la Cámara. Palacio, 20, Palma.

La Industria Pecuaria.—SUMARIO del n.º 21.—Medios de fomento pecuario:

Concursos y exposiciones de ganados, II, por Demetrio Galán. Policía sanitaria de los animales domésticos: Real orden importante. Las colegiaciones veterinarias: A los iniciadores del Colegio Veterinario Navarro, por Lázaro Lechuga. Las inoculaciones preventivas, por Domingo Sanz de Almarza.—Peste bovina. Enfermedad del Sur de Africa en los caballos (South African horse-sickness), por Ramón Pérez Baseiga. D. Manuel Carvajal. Juntas locales de ganaderos. Ecos de la quinceña. Sección comercial: Cereales y leguminosas. Ganados y carnes. Mercado de Madrid. Mercado de Barcelona. Mercado de Zaragoza. Lanas. Se suscribe en la Administración, Huertas, 30, segundo, Madrid.

La Agricultura Española.—SUMARIO del n.º 67.—Hortalizas. Tomate, por Miguel Mayol. El nitrato de sosa en los arrozales, por Joaquín Bernat. La

maquinaria agrícola en la Mancha, por Rafael López M. Buenrostro. Ensayo comparativo de la aplicación de los abonos minerales sobre cebada, por Ricardo Lorenzale. La pulpa de la remolacha como alimento del ganado (continuación), por el Dr. Lorente. A los viticultores. —¿Tiene remedio la crisis actual?, por José Vidal Vidal. Crónica: La cosecha de la seda, por La Redacción. Sección de Consultas, por id. Libros y folletos.—Correspondencia. Punto de suscripción: Plaza de Cajeros, 6, Valencia.

El Colmenero Español.—SUMARIO del n.º 113.—Dos palabras. Del huevo acabado de poner a la reina completamente desarrollada. Cultivo económico de las abejas. La apicultura en Rusia.—Un apifugo al alcance de todos. Trabajos en el colmenar. Miscelánea.—Correspondencia. Precios corrientes.—Anuncios.

Suscríbese: calles de Cervantes, n.º 1, y San Francisco, 2, Gracia-Barcelona.

Mallorca Dominical.—SUMARIO del número 227.—La Santísima Trinidad, per El Solitari d'Orient. Corpus, per Victoria Penya d'Amer. Lluch (continuación), per José M.ª Tons y Maroto. Nova interessant. Proyecto irrealizable, per B. Ferrá. Noticias históricas.—Sants y festes. ¡Fora monges! per El Taquígrafo Gil. Sabata per son pen, per El Sen Garrovi. L'ivern del cor, per Miquel Durán. Visita provechosa.—Cans.—Cronicó, p' es Croniste.—Anuncis. Se suscriu en la Direcció y Administració: Cadena de Cort, núm. 11, Palma

VALORES LOCALES

Table with 4 columns: Valor nominal, Valor descubierto, Papel, Dinero. Rows include Banco de Sóller, El Gas., La Solidez, León de Oro.

RED METEOROLÓGICA DE CATALUÑA Y BALEARES SERVICIO DE LA GRANJA EXPERIMENTAL DE BARCELONA.—2.ª quincena de Mayo

OBSERVATORIO DE D. JOSÉ RULLAN PBRO.—CALLE DE SAN PEDRO.

OBSERVATORIO DEL FARO DE «PUNTA GROSSA»

Meteorological table for Sóller with columns for Barómetro, Nubes, Viento, Temperatura, Psicrómetro, and Observaciones.

Meteorological table for Punta Grossa with columns for Termómetros, Mañana, Tarde, Viento, Atmósfera, Pluvia, and Observaciones.

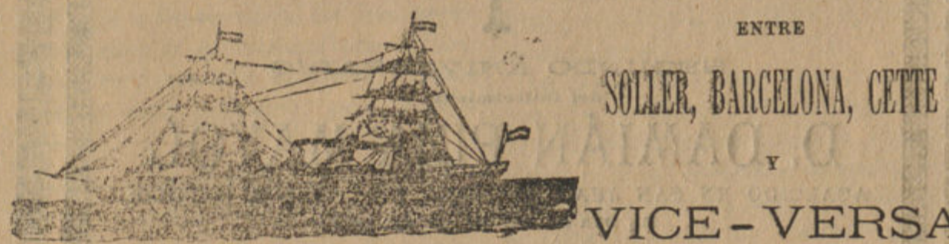
NOTA.—El barómetro se halla, en Sóller, a 52'53 metros, y en «La Punta Grossa», a 101'620 metros, sobre el nivel del mar. Las horas de observación, a las 9 de la mañana y a las 3 de la tarde.—En la casilla de la fuerza de los vientos, el 0 indica calma, las hojas están inmóviles: 1, débil, mueve ligeramente las hojas; 2, moderado, agita las hojas y pequeñas ramas; 3, bastante fuerte, agita las ramas gruesas de los árboles; 4, fuerte, dobla las ramas gruesas y los troncos de pequeño diámetro; 5, violento, sacude violentamente los árboles, rompe las pequeñas ramas; 6, huracán, derriba tejados y chimeneas, arranca los árboles.—La cantidad de las nubes se expresa en décimas de cielo cubierto, hasta 10 que significa cubierto. La clasificación por 0 que significa Cirros; K Cúmulos; S, Stratos; N Nimbos; CE, Cirrocúmulos.

Los anuncios que se inserten en esta sección pagarán: Hasta tres inserciones a razón de 0'05 pesetas la línea; hasta cinco inserciones a razón de 0'03 pesetas, y de cinco en adelante a razón de 0'02 pesetas. El valor mínimo de un anuncio, sea cual fuere el número de líneas que se componga, será de 0'50 pesetas. Las líneas, de cualquiera tipo sea la letra, y los grabados, se contarán por tipos del cuerpo 12 y el ancho será el de una columna ordinaria del periódico.

Sección de Anuncios

Los anuncios mortuorios por una sola vez pagarán: Del ancho de una columna 1'50 ptas., del de dos 3 ptas., y así en igual proporción. En la tercera plana los precios son dobles, y triples en la segunda. Los comunicados y anuncios oficiales pagarán a razón de 0'05 pesetas y los reclamos a razón de 0'10 ptas., la línea del tipo en que se compongan, siendo menor del cuerpo 12, y de este si es mayor. Los suscriptores disfrutarán una rebaja de un 25 por ciento.

SERVICIO DECENAL



ENTRE SOLLER, BARCELONA, CETTE Y VICE-VERSA por el magnífico y veloz vapor LEON DE ORO

Salidas de Sóller para Barcelona: los días 10, 20 y último de cada mes. Salidas de Barcelona para Cete: los días 1, 11 y 21 de id. id. Salidas de Cete para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id. Salidas de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS:—EN SÓLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—EN BARCELONA.—D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—EN CETTE.—D. Guillermo Colom, Quai Commandant Samary-5.

NOTA.—Siempre que el día de salida de Cete, según el presente itinerario, corresponda al sábado o día anterior a uno festivo, la retrasará el vapor veinte y cuatro horas y saldrá el domingo o día festivo que sea, a la misma hora.

LADRILLOS HIDRÁULICOS, BAÑERAS, PELDAÑOS, FREGADEROS Y TODA CLASE DE PIEZAS DE GRANITO ARTIFICIAL DE LA CASA ESCOFET, TEJERA Y C.ª de BARCELONA

Único representante en Sóller: Miguel Colom, calle del Mar.

¡OJO, AGRICULTORES!

No comprar ningún guano ni abono químico sin probar antes los de la tan acreditada marca

CAMPANA

Depósito en Sóller: M. SEGUÍ Y C.ª, San Bartolomé, 2.

CURACION DE LA DIABETES POR EL VINO URANADO PÉPSICO de J. TORRENS, FARMACÉUTICO

El primero y único elaborado en esta forma en España, mucho más económico y de mejores resultados que sus similares del extranjero, está preparado con todo esmero por procedimientos científicos bien experimentados y acreditado como un reconstituyente sobradamente energético para suprimir la eliminación del azúcar de glucosa en todas las personas afectadas de la enfermedad denominada "diabetes."

PÍLDORAS FERRUGINOSAS DE INULA HELENIUM

Con estas píldoras, preparadas por J. Torrens, se cura pronto y radicalmente la Leucorrea ó (flujo blanco), la Anemia y Clorosis (colores pálidos), la Dismenorrea (ó dificultad en el ménstruo), la Amenorrea (ó supresión del mismo), la debilidad, flaqueza y cuantas molestias ó enfermedades reclaman un exitante poderoso y energético.

DE VENTA: En Barcelona, Sociedad Farmacéutica Española.—Farmacia del Dr. Pizá.—Palma, Centro Farmacéutico.—Farmacia de las Copifas.—Málaga, Farmacia del Dr. Peláez y Bermúdez.—Sóller, Farmacia de J. Torrens.

LA SOLLERENSE DE JOSÉ COLL CERBERE y PORT-BOU (Frontera franco-española)

Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito Agencia especial para el trasbordo y recepción de naranjas, frutas frescas y pescados.

L' ASSICURATRICE ITALIANA

Sociedad de seguros contra los ACCIDENTES DEL TRABAJO ESTABLECIDA EN MILÁN Y RECONOCIDA EN ESPAÑA Capital social: 5.000.000 Liras

Habiéndose promulgado la Ley sobre los accidentes del trabajo de 30 de Enero último, esta importante Sociedad asegura todas las industrias, mediante una prima, contra los riesgos indicados en dicha Ley.

Director de la Sucursal Española: D. MANUEL GES, Merced, 20, Barcelona.—Para informes y demás, dirigirse al Agente principal, B. HOMAR, Samaritana, 16, Palma.—Agente en Sóller, ARNALDO CASELLAS.

HOTEL DEL UNIVERSO PLAZA DE PALACIO, 2 Y 3, Y ESPADERÍA, 20 Y 22 BARCELONA

Conocidos como son de todos los sollerenses los servicios de este acreditado establecimiento, ninguna necesidad habría de llamar la atención de aquellos acerca de la bondad de éstos si no hubiera quien, con motivo del fallecimiento del antiguo propietario D. José Serra y Mir y con una intención que muy a las claras se deja ver, ha propalado la calumniosa especie de que su señora viuda D.ª Concepción Salvó, que durante muchos años compartió con su esposo las tareas de la dirección y administración del Hotel, habiase retirado del negocio y que por lo mismo había éste pasado a manos ajenas.

Sébase, pues, la verdad; esto es: que la señora Viuda del fundador del apromiado Hotel del Universo es la que continúa de éste al frente. Y aprovecha la ocasión de desmentir la falsa especie propalada, para ofrecer de nuevo a sus asiduos favorecedores el servicio esmerado y económico de siempre, mejorado a medida que las circunstancias lo aconsejen, ya que renne el expresado Hotel excelentes condiciones por su proximidad a los muelles, a la Bolsa, a las Aduanas, a los Parques y a los ferro-carriles para Francia.

AGUA DESTILADA DE FLOR de NARANJO

Se vende, al por mayor y menor, en la Farmacia de J. Torrens.—Sóller.

La Ilustración Española y Americana.—La Moda Elegante.—La Ilustración Artística.—El Salón de la Moda.—Album Salón.—La Bordadora.—La Perla Artística.—La Mariposa.—La Zapatería Ilustrada.—Sol y Sombra.—La Elegancia.—y otra ininidad de periódicos y revistas ilustradas de España sirve a sus abonados el «Centro de Suscripciones», sección tercera de «La Sinceridad», San Bartolomé 17.—SOLLER.

SOLLER.—Imp. de «La Sinceridad»